

Section ENSEIGNEMENT

COMPRÉHENSION ORALE | Stade 1 | Niveau 3

PROGRAMME-CADRE

Domaine	Monde du travail
Situation	En emploi
Intention	Comprendre la réponse à une demande de permission
Idées et organisation du message	Discours informatif Demandes et informations simples
Lexique et grammaire en situation	Forme négative à l'oral Expressions avec « ça » « Aller chez »
Éléments de phonétique et de graphie	---

ÉCHELLE

Comprend, dans des **situations prévisibles**, les demandes et les informations simples qui lui sont communiquées à propos de **besoins immédiats** de la vie quotidienne, sur des **sujets personnels** ou sur certains **thèmes familiaux**

SUPPORT

Audio :
• Une réponse attendue

Crédits iconographiques : Association des Tremblay d'Amérique, Shutterstock.com, Université de Montréal

Crédits audiographiques : Université de Montréal

MONDE DU TRAVAIL | En emploi

AMORCE

Faire anticiper le thème de l'intention à partir de questions.

À titre d'exemples : *Lorsque vous faites un appel, vous arrive-t-il de raccrocher quand le répondeur ou la messagerie vocale se déclenche? Vérifiez-vous si quelqu'un vous a laissé un message téléphonique? Les messages sont-ils toujours clairs? Que demande-t-on habituellement à la fin d'un message?*

DÉCOUVERTE

Compréhension générale

- a)  Faire écouter le document audio *Une réponse attendue*. Faire préciser les éléments du message.
1. Le message s'adresse à :
a) *un homme.*
b) une femme.
 2. De la part d' :
a) une employée.
b) *une personne de la direction.*
 3. Le message contient :
a) une demande de permission.
b) *une réponse à une demande de permission.*
- b)  Faire écouter de nouveau le document audio. Faire repérer les informations comprises par les élèves. Les inscrire au tableau.

Compréhension détaillée

-  Faire réécouter le document audio. Faire identifier la bonne réponse pour chaque énoncé.
1. La demande de permission est :
a) *accordée.*
b) refusée.

2. Des informations importantes sont mentionnées. Lesquelles sont vraies?
 - a) la possibilité d'accompagner les enfants chez le dentiste le jeudi 8
 - b) la possibilité d'accompagner les enfants chez le dentiste la fin de semaine
 - c) la possibilité de rester avec les enfants vendredi
 - d) la possibilité de rester avec les enfants le lundi suivant

3. La personne de la direction demande :
 - a) de la rappeler.
 - b) de ne pas lui répondre.
 - c) de lui envoyer un courriel de confirmation.

4. Le rendez-vous des enfants de monsieur Tremblay chez le dentiste est, entre autres, pour :
 - a) un nettoyage.
 - b) une extraction.
 - c) une obturation.

5. La locution « C'est pas rien, ça. » signifie :
 - a) ça fait de la peine.
 - b) c'est sérieux.
 - c) ça se peut pas.

■ CARACTÉRISTIQUES ■



Faire faire une écoute sélective du document audio *Une réponse attendue.*

- a) Au début du message, faire repérer les outils linguistiques.
Le « ben » exprime une hésitation et « voilà » introduit l'objet du message.

- b) Dans « C'est pourquoi je vous laisse ce message. », « c'est pourquoi » est un outil linguistique qui introduit une explication ou une justification.
 À titre d'exemple : *Je suis malade ce matin, c'est pourquoi je reste à la maison.*

- c) Dans « C'est pas rien, ça. », faire remarquer que le « ne » disparaît à l'oral, que sa disparition est un élément de la grammaire de l'oral.
 À titre d'exemple : *Je n'ai pas mal aux dents. J'ai pas mal aux dents.*

MONDE DU TRAVAIL | En emploi

- d) Dans « Vous pouvez accompagner vos enfants chez le dentiste. », faire remarquer *l'utilisation de « chez + profession »*.

À titre d'exemples : *accompagner chez le dentiste, aller chez le coiffeur, chez le boucher, chez le boulanger*

- e) Faire remarquer si la personne de la direction utilise le « tu » ou le « vous » dans le message. *vous*
Faire établir le lien entre les interlocuteurs et l'utilisation du « vous ». *rapport hiérarchique*

- f) Préciser que le pronom « ça » est utilisé à l'oral.

À titre d'exemples : « *Ça va vous faire quatre jours avec eux.* », « *C'est pas rien, ça.* »

Le pronom « ça » peut remplacer des choses ou des personnes. Cependant, il peut prendre un sens péjoratif lorsqu'il remplace des personnes.

■ POUR ALLER PLUS LOIN ■

- a) Faire associer oralement ces expressions aux significations correspondantes.

1. Ça vaut la peine.

a) C'est utile.

b) Ça ne me fait rien.

2. Ça me tape sur les nerfs.

a) Ça me fait mal.

b) Ça m'énerve.

3. Ça fait mon affaire.

a) Ça me coûte cher.

b) Ça me convient, ça me va.

- b) Lire à voix haute les énoncés de situation. Faire associer oralement ces situations aux expressions.

	Situations		Expressions
1.	Je viens de me faire masser, <i>C</i>	A	ça vaut la peine.
2.	J'adore les fêtes, <i>E</i>	B	ça me fait mal.
3.	Je travaille fort pour apprendre le français, mais je sais que <i>A</i>	C	ça me fait du bien.
4.	Je refuse de parler en public, <i>D</i>	D	ça me rend mal à l'aise.
5.	Je viens d'avoir une extraction des dents de sagesse, <i>B</i>	E	ça m'emballe.

■ REPÈRES SOCIOCULTURELS ■



Au Québec, nous retrouvons des noms de famille comme Gagnon, Bouchard, Lavoie. Mais ce sont les Tremblay qui ont la vedette. Ils sont particulièrement présents au Saguenay–Lac-Saint-Jean.

Voici les armoiries de l'Association des Tremblay d'Amérique.

Demander aux élèves quel est le nom de famille le plus courant dans leur pays.



Au Québec, les gens vont généralement chez le dentiste tous les ans. Les soins dentaires varient d'un cabinet à l'autre. C'est pourquoi il vaut mieux se renseigner sur les tarifs auprès de plusieurs cabinets de dentistes avant d'en choisir un.

Le saviez-vous?

Certains soins dentaires sont couverts par la Régie de l'assurance maladie du Québec. On peut obtenir cette information sur le site de la Régie ou sur celui de l'Ordre des dentistes du Québec.

Demander aux élèves si c'est la même chose dans leur pays.

Section APPRENTISSAGE

COMPRÉHENSION ORALE | Stade 1 | Niveau 3

Domaine	Monde du travail
Situation	En emploi
Intention	Comprendre la réponse à une demande de permission

SUPPORT	Audio : • Une réponse attendue
----------------	--

Crédits iconographiques : Association des Tremblay d'Amérique, Shutterstock.com, Université de Montréal

Crédits audiographiques : Université de Montréal

MONDE DU TRAVAIL | En emploi

■ AMORCE ■



■ DÉCOUVERTE ■

Compréhension générale

- a)    Écoutez le document audio *Une réponse attendue*. Précisez les éléments du message.

1. Le message s'adresse à :
 - a) un homme.
 - b) une femme.
2. De la part d' :
 - a) une employée.
 - b) une personne de la direction.
3. Le message contient :
 - a) une demande de permission.
 - b) une réponse à une demande de permission.

- b)    Écoutez de nouveau le document audio. Repérez les informations que vous comprenez.

Compréhension détaillée



Réécoutez le document audio *Une réponse attendue*. Identifiez la bonne réponse pour chaque énoncé.

1. La demande de permission est :
 - a) accordée.
 - b) refusée.
2. Des informations importantes sont mentionnées. Lesquelles sont vraies?
 - a) la possibilité d'accompagner les enfants chez le dentiste le jeudi 8
 - b) la possibilité d'accompagner les enfants chez le dentiste la fin de semaine
 - c) la possibilité de rester avec les enfants vendredi
 - d) la possibilité de rester avec les enfants le lundi suivant
3. La personne de la direction demande :
 - a) de la rappeler.
 - b) de ne pas lui répondre.
 - c) de lui envoyer un courriel de confirmation.
4. Le rendez-vous des enfants de monsieur Tremblay chez le dentiste est, entre autres, pour :
 - a) un nettoyage.
 - b) une extraction.
 - c) une obturation.
5. L'expression « C'est pas rien, ça. » signifie :
 - a) ça fait de la peine.
 - b) c'est sérieux.
 - c) ça se peut pas.

MONDE DU TRAVAIL | En emploi

CARACTÉRISTIQUES



Faites une écoute sélective du document audio *Une réponse attendue*.

- a) Repérez l'outil linguistique marquant une hésitation et celui introduisant l'objet du message.
- b) Repérez l'outil linguistique introduisant une explication ou une justification.
- c) Repérez l'élément de la grammaire de l'oral dans « C'est pas rien, ça. ».
- d) Repérez l'utilisation de « chez + profession ».
- e) Identifiez l'utilisation du « vous » ou du « tu » par la personne de la direction. Déterminez le lien entre les interlocuteurs. Justifiez votre réponse.
- f) Repérez deux énoncés où « ça » est utilisé. Expliquez pourquoi.

POUR ALLER PLUS LOIN



- a) Associez les expressions aux significations correspondantes.

- 1. Ça vaut la peine.
 - a) C'est utile.
 - b) Ça ne me fait rien.
- 2. Ça me tape sur les nerfs.
 - a) Ça me fait mal.
 - b) Ça m'énerve.
- 3. Ça fait mon affaire.
 - a) Ça me coûte cher.
 - b) Ça me convient, ça me va.

- b)  Associez les énoncés de situation aux expressions.

	Situations		Expressions
1.	Je viens de me faire masser,	A	ça vaut la peine.
2.	J'adore les fêtes,	B	ça me fait mal.
3.	Je travaille fort pour apprendre le français, mais je sais que	C	ça me fait du bien.
4.	Je refuse de parler en public,	D	ça me rend mal à l'aise.
5.	Je viens d'avoir une extraction des dents de sagesse,	E	ça m'emballe.

■ REPÈRES SOCIOCULTURELS ■

-  Observez ces armoiries. Identifiez à quel élément du message elles sont associées.

Quel est le nom de famille le plus courant dans votre pays?



Saviez-vous qu'au Québec, les soins dentaires varient d'un cabinet de dentiste à un autre?

Saviez-vous que certains soins dentaires sont couverts par la Régie de l'assurance maladie du Québec?

Est-ce que c'est la même chose dans votre pays?